

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 61

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug (Banque de crédit à la consommation S. A. en liquidation, Zoug).  
Extension des conventions collectives de travail, d'assurance-maladie et accidents des géomètres dans le canton de Vaud.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Bilanzen - Bilans. - Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irak: Einfuhrregelung für das Jahr 1964. - Régime des importations pour 1964.

b) Zeddel Nr. 23275, Fr. 1000 mit Fr. 3995 Vorgang, neuzeinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten;

c) Zeddel Nr. 202, Fr. 1255 mit Fr. 4995 Vorgang, ausgestellt am 10. Februar 1885, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten.

Gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Appenzell vom 25. Februar 1964 werden die unbekannt Inhaber dieser Zeddel gemäss Art. 870 ZGB, Art. 981 ff. OR, Art. 24 und 26 EG zum ZGB aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Appenzell vorzuweisen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden.

Appenzell, den 11. März 1964. (243<sup>a</sup>) i. A.: Die Gerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000 vom 8. September 1954, haftend auf GB Merenschwand Nr. 700 im 3. Rang, lautend auf die Erbengemeinschaft des Johann Heggli-Burkard, 1884, in Merenschwand wohnhaft gewesen als Pfand Eigentümer.

Der Besitzer dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, die betr. Urkunde binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 14. März 1965 dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (241<sup>b</sup>)

Muri (Aargau), 9. März 1964.

Bezirksgericht.

Es werden folgende Schuldbriefe, haftend auf Parzelle Land mit Wohn- und Oekonomiegebäude GB Nr. 2115 Schwyz vermisst:

a) Ziff. 16, um Fr. 5000, d. d. 27. Juni 1947. Vorgang: Fr. 60 000. Debitor: Josef Staub, Kreditor: Inhaber.

b) Ziff. 17, um Fr. 25 000, d. d. 6. Mai 1950. Vorgang: Fr. 65 000. Debitor: Josef Staub, Kreditor: Inhaber.

c) Ziff. 18, um Fr. 40 000, d. d. 2. Juni 1950. Vorgang: Fr. 90 000. Debitor: Arnold Eigenmann, Kreditor: Inhaber.

d) Ziff. 19, um Fr. 50 000, d. d. 4. Oktober 1950. Vorgang: Fr. 130 000. Debitor: Arnold Eigenmann, Kreditor: Inhaber.

Jedermann, der über diese Schuldbriefe Auskunft geben kann, wird hiemit aufgefordert, bei der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist hiervon Anzeige zu machen, sonst erfolgt Kraftloserklärung. (249)

Schwyz, den 12. März 1964.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Als vermisst werden gemeldet und nach Art. 983 ff. OR und Art. 870 ZGB zur öffentlichen Ausschreibung gebracht:

Schuldbrief per Fr. 2400.—, vom 8. April 1919, z. L. Frau Hailer, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band I, Seite 22; Zeddelkopierbuch Band 16, Titel Nr. 75, lastend auf der Liegenschaft Nr. 20/21 der Elise Hailer, Grunholz, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Gült per Fr. 2000.—, vom 18. April 1934, z. L. Gottlieb Ringelsen, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band I, Seite 44; Zeddelkopierbuch Band 22, Titel Nr. 27, lastend auf der Liegenschaft Nr. 42 des Jak. Zellweger, im Boden, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Schuldbrief per Fr. 1000.—, vom 18. April 1934, z. L. Gottlieb Ringelsen, eingetragen im Pfandprotokoll der Gemeinde Stein (Appenzell A.-Rh.), Band I, Seite 44; Zeddelkopierbuch Band 22, Titel Nr. 28, lastend auf der Liegenschaft Nr. 42 des Jak. Zellweger, im Boden, Stein (Appenzell A.-Rh.).

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, sie bis 20. März 1965 der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (252/3<sup>a</sup>)

Trogen, den 13. März 1964.

Obergerichtskanzlei AR.

Die 11. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Obligation von Fr. 1000, 4½%, Anglo American (O.F.S.) Housing Company Limited, Johannesburg, von 1955, Nr. 26235, mit Jahrescoupons per 31. März 1962 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (248<sup>b</sup>)

Zürich, den 11. März 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

#### Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Le Juge-instructeur du district de Sierre rend notoire que, par jugement du 5 mars 1964, il a prononcé l'annulation de deux certificats intermédiaires au porteur de 25 actions chacun, N°s 1 et 2 émis par la «Société Immobilière Vacances à Crans sur Sierre N°2 S.A.» de siège social à Montana-Vermala sur Randogne. (250)

Sierre, le 5 mars 1964.

G. Emery.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden nachstehende Werttitel vermisst:

1. Schuldbrief auf GB. Nr. 149, Parz. 39, Haus und Gelände in Stans, Kapital Fr. 15 000, Jahrgang 3. Februar 1923, Vorgang Fr. 25 000.

2. Interimsquittung für einen Inhaberschuldbrief auf Liegenschaft «am Lieli-bach», GB. Nr. 606, Pl. 7, Parz. 750, Gemeinde Beckenried, Kapital Fr. 7000. Datum: 13. August 1953. Vorgang Fr. 0.

Durch Diebstahl vom 28. Oktober 1963 im Haus Moderna in Hergiswil (Nidwalden) sind abhanden gekommen und werden vermisst:

3. Gülden auf GB. 192, untere Riedmatt, Gemeinde Ennetbürgen (Nidwalden):

Kapital	Fr.	Datum	Vorgang	Fr.
	214.28	1598		282.85
	171.42	1598		497.13
	128.57	1598		668.55
	257.14	1604		797.12
	171.42	1686		1954.22
	171.42	1686		2125.64
	342.85	1692		2597.05
	171.42	1718		2939.20
	171.42	1718		3111.32
	214.28	1741		3282.74
	428.57	1828		4697.02
	857.14	1840		7868.43
	642.85	1846		10 328.42
	1000.—	1897		18 971.27

Gülden auf GB. Nr. 125, auf Liegenschaft Lengacher, Gemeinde Ennetbürgen

Fr.	214.28	Datum	1790	Vorgang	Fr.	2399.96
Fr.	214.28	Datum	1847	Vorgang	Fr.	4928.50

Gülden auf GB. Nr. 182, auf Liegenschaft obere Riedmatt, Ennetbürgen

Fr.	1000.—	Datum	1899	Vorgang	Fr.	25 398.09
Fr.	1000.—	Datum	1899	Vorgang	Fr.	28 398.09

Gült auf GB. Nr. 3, Liegenschaft Eitzmatt, Kehrsiten, Gemeinde Stansstad

Fr.	2000.—	Datum	1918	Vorgang	Fr.	38 738.35
-----	--------	-------	------	---------	-----	-----------

Schuldbrief auf GB. 597, Monalise, Matt, Hergiswil

Fr.	15 000.—	Datum	1952	Vorgang	Fr.	0.—
-----	----------	-------	------	---------	-----	-----

Schuldbriefe auf GB. Nr. 485, Parz. 517, Matt, Hergiswil

Fr.	3000.—	Datum	1946	Vorgang	Fr.	25 000.—
Fr.	2000.—	Datum	1948	Vorgang	Fr.	28 000.—
Fr.	5000.—	Datum	1948	Vorgang	Fr.	30 000.—
Fr.	3000.—	Datum	1948	Vorgang	Fr.	35 000.—
Fr.	3000.—	Datum	1951	Vorgang	Fr.	38 000.—
Fr.	3000.—	Datum	1951	Vorgang	Fr.	41 000.—

Schuldbrief auf GB. Nr. 332, Möbelhaus, Hergiswil

Fr.	3000.—	Datum	1943	Vorgang	Fr.	52 000.—
-----	--------	-------	------	---------	-----	----------

Der oder die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation weg dem unterzeichneten Obergerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung hierüber ausgesprochen wird. (251<sup>a</sup>)

Stans, den 12. März 1964.

Obergerichtspräsidium Nidwalden:

Dr. J. Gander, Stans.

Es werden vermisst:

a) Zeddel Nr. 23274, Fr. 500 mit Fr. 3495 Vorgang, neuzeinsig, ausgestellt am 24. Oktober 1869, lastend auf der Weid Nr. 31 «Dorwies», Bezirk Gonten;

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

## Berichtigungen.

**BP Benzin & Petroleum A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 378). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 278.

**Bank Leu & Co. A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 591). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 278.

**Bank Hofmann A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 591). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3673.

**Irma Wolf, Eswo-Strickwaren**, nicht, wie irrtümlich angegeben, «Irma Wolf, Eswo-Stickwaren», lautet die Firma, die am 17. Februar 1964 eingetragen und im SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 592, publiziert wurde.

**Sacomet AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1630). Die am 5. Oktober 1961 eingetragene und im SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2966, publizierte Statutenänderung ist in der Generalversammlung vom 31. August 1961, nicht wie irrtümlich angegeben, 31. August 1960, beschlossen worden.

**Gretag Aktiengesellschaft**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 698), Durchführung von Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der Physik usw. Letztes Zitat: SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1964, Seite 311.

**Oel- und Fettwerke «Sais» (Huileries «Sais»)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 715). Letztes Zitat: SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 390.

## 10. März 1964.

**Rellgom Gummi und Kunststoff A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1963, Seite 2678). Die Prokura von Johann Inderbitzin ist erloschen.

## 10. März 1964.

**Haus und Grund A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 49). Einzelprokura ist erteilt worden an Nancy Künzli, von Gossau (Zürich), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hurdackerstrasse 80, in Zürich 10 (bei Gottfried Gut).

## 10. März 1964. Bettwaren.

**Fritz Fahrner A.-G.**, in Uster (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1793), Fabrikation von und Handel mit Bettwaren aller Art. Die Generalversammlung vom 5. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Fritz Fahrner-Immobilien A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung von Immobilien. Willy Kutschera ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Marie Fahrner-Zahner ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; sie führt weiter Einzelunterschrift.

## 10. März 1964. Seide.

**Tepro A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1946, Seite 2950), kommerzielle und industrielle Betätigung in Seide und andern Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, in Zürich 2.

## 10. März 1964. Beteiligungen usw.

**Sita Investment A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1963, Seite 2239), Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art in Form von Darlehen und Krediten usw. Albert Stahl, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Carl E. Scherrer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Hans Fischer, von und in Gossau, und Dr. Albert Schläpfer, von Rehetobel, in Weinfelden. Sie zeichnen zu zweien.

## 10. März 1964.

**Restaurant- & Hotel-Betriebs A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2250), Einrichtung und Führung von Restaurations- und Hotelbetrieben usw. Dr. Othmar Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Erich Bräker, von Zürich und Kappel (St. Gallen), in Uster; er ist zugleich Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ella Schmid, von Ransen (Schaffhausen), in Bergdillikon (Aargau).

## 10. März 1964.

**Hegner & Cie. vormals Spinnerei & Weberei Zürich A.-G.**, bisher in Bauma, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 5. Dezember 1959, Seite 3350). Die Firma lautet nun **Hegner & Cie.** Der Sitz befindet sich jetzt in Bäretswil. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Hans Ulrich Hegner ist von Franken 1000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Neu sind als Kommanditäre je mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten: Gerold Hegner-Sand, von Bäretswil und Zürich, in Uzwil, und Walter Schuler-Kofel, von Glarus, in Wetzikon (Zürich). Die Prokura von Paul Birehler ist erloschen. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Weberei; Handel mit Textilien aller Art; Durchführung aller Geschäfte, die mit diesem Geschäftsbereich zusammenhängen, insbesondere auch An- und Verkauf von Liegenschaften. Geschäftsdomizil: Neuthal.

## 10. März 1964.

**Schreineri R. Dudler & Co.**, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Robert Dudler, von Thal (St. Gallen), in Bassersdorf, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Hans Stahel, von und in Winterthur, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Franken 15 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen hat. Schreineri. Tösstalstrasse 37.

## 10. März 1964. Papierwaren usw.

**Ernst Järmann & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Handel an gros mit Papierwaren usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 517).

Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Juli 1963 sind an die «Ernst Järmann & Co. A.G.», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

## 10. März 1964. Papier usw.

**Ernst Järmann & Co. A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Papier, Papierwaren, Kartonagen und Drucksachen sowie die Übernahme von Vertretungen in diesen Branchen und die Beteiligung an anderen Unternehmungen dieser Branchen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Ernst Järmann & Co.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Juli 1963, nach der die Aktiven Fr. 393 882.05 und die Passiven Franken 298 450.35 betragen, zum Preise von Fr. 95 431.70, von dem Fr. 95 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied und zugleich Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ist Ernst Järmann, von Männedorf, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Frick, von Oberbüren (St. Gallen), in Zürich, und Gustav Werffeli, von Weiningen, in Dietikon. Geschäftsdomizil: Kernstrasse 60, in Zürich 4.

## 10. März 1964.

**Arah Bank (Overseas) Ltd.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962, Seite 3430). Die Generalversammlung vom 5. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 32 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 26 400 000, eingeteilt in 52 800 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Diese 52 800 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind sodann in 220 000 Namenaktien zu Fr. 120 umgewandelt worden. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

## 10. März 1964. Haushaltartikel usw.

**Strigo AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 307), Handel mit Haushaltartikeln usw. Emil Blickenstorfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Edgar Böhrer ist erloschen. Otto Gilgen, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Ivan Gilgen führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Aarberg

## 10. März 1964.

**Käsergenossenschaft Wahlendorf**, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 447). Der Vizepräsident Rudolf Hegg ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt: Paul Zürcher, von Trubschachen, in Wahlendorf. Dieser führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## 10. März 1964. Gespinste aller Art.

**J. Geissbühler AG**, in Schüpfen, Fabrikation und Verkauf von Gespinsten aller Art, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1955, Seite 609). Pierre Perlet ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Herbert Faul-Geissbühler, von Zürich, in Schüpfen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Klara Geissbühler heisst nun infolge Heirat Klara Faul-Geissbühler, von Zürich, in Schüpfen.

## Bureau Aarwangen

## 10. März 1964.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Gondiswil & Umgehung**, in Gondiswil (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1962, Seite 1499). Vizepräsident Walter Schär und Sekretär Alfred Nyffeler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Schär als Vizepräsident und Otto Schär als Sekretär, beide von und in Gondiswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär.

## Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

## 10. März 1964. Sauerkraut.

**Gehr. Peter und Paul Mäder**, in Burgistein, Kollektivgesellschaft, Sauerkrautfabrikation (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1938, Seite 1880). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Mäder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Peter Mäder, von Mühleberg, in Burgistein, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Peter Mäder**. Geschäftslokal: Burgwil/Burgistein.

## 10. März 1964.

**Ernst Schmid, Sanitär- und Heizungsinstallationen**, in Seftigen. Inhaber der Firma ist Ernst Schmid, von Seon (Aargau), in Seftigen. Dorf.

## 10. März 1964.

**Braunengenossenschaft im Gmeis zu Wattenwil**, in Wattenwil (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1763). Infolge Rücktrittes ist Traugott Werner Egli aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Kassier Fritz Wasem, von und in Wattenwil, Gmeis, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien.

## 10. März 1964.

**Wasserversorgungsgenossenschaft im Oberdorf Wattenwil**, in Wattenwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 161 vom 11. Juli 1917, Seite 1958). Infolge Rücktrittes ist Jakob Läng als Präsident aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Dr. med. Hermann Albrecht, von Stadel b. Niederglatt (Zürich), in Oberdorf, Gemeinde Wattenwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

## 10. März 1964.

**Pferdezuchtgenossenschaft des Amtes Seftigen und Umgehung**, in Riggisberg (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 330). Infolge Rücktrittes ist der Präsident Hans Nyffeler aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Böhlen, von und in Riggisberg, ist Präsident (bisher Vizepräsident); Ernst Staub, von Wohlen b. B., in Riggisberg, ist Vizepräsident; Dr. Charles Opelliguer ist Sekretär-Kassier (bisher). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär-Kassier zu zweien.

## Bureau Bern

## 10. März 1964. Konditorei.

**Paul Weibel**, in Köniz, Konditorei und Feinbäckerei (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1949, Seite 2866). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. März 1964. Stahl, Eisenwaren, Kohle usw.  
**Friedrich Franchiger-Nüst Aktiengesellschaft, Filiale Bern, in Bern** (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1961, Seite 2710), mit Hauptsitz in Lyss. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Dezember 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Stahl, Hüttenprodukten, Eisenwaren, Kohle und ähnlichen Erzeugnissen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, Lizenzen verwerten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern.

10. März 1964.  
**Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.) (Union centrale des producteurs suisses de lait [U.C.P.L.])**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2306). Die Prokura von Henri Massy ist erloschen.

10. März 1964.  
**Kühlmöbel & Automaten A.G.**, in Bern, Vertrieb von Kühlapparaten, Automaten usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 822). Paul Schwab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Edgar Christen, von Affoltern i. E., in Zollikofen; ihm ist Einzelprokura erteilt worden. Neues Geschäftsdomizil: Looslistrasse 42.

10. März 1964. Härtereier, Akkumulatoren.  
**Alfr. Reinhard**, in Köniz, Härtereier und Akkumulatorenbau (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454). Neues Geschäftsdomizil: Niederwangen, Freiburgrasse 575. Der Inhaber wohnt nun in Niederwangen, Gemeinde-Köniz.

10. März 1964. Kunststoffe, Chemikalien.  
**Wasein & Olbrecht**, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, Handel mit Kunststoffen und Chemikalien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1890). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Bauer, von Pleigne, in Bern; Hermann Bürgin, von Diegten, in Zollikofen; Bruno Olbrecht, von Bern und Frauenfeld, in Bern, und Hansrudolf Uhlmann, von Wynigen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

10. März 1964. Restaurant.  
**F. Moser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Walter Moser, von Sumiswald, in Bern. Betrieb des Restaurants «Schweizerbund». Länggassstrasse 44.

#### Bureau Biel

10. März 1964. Chapellerie.  
**Hans Tanner & Cie.**, in Biel, Chapellerie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1960, Seite 923). Die beiden Gesellschafter Hans Tanner und Greta Gubler-Tanner zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv.

10. März 1964.  
**Schweizerische Bankgesellschaft**, Zweigniederlassung in Biel; (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1963, Seite 1666), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die bisherigen stellvertretenden Generaldirektoren Hermann Budich, Philippe de Weck, Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind zu Generaldirektoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

10. März 1964. Immeubles.  
**Moroha S.A.**, à Bienne, achat, vente, construction et gérance d'immeubles (FOSC. du 9 janvier 1964, N° 4, page 37). Huhert Rohn ne fait plus partie du conseil d'administration.

10. März 1964. Käserei.  
**Fritz Wüthrich**, in Ins, Käserei (SHAB. Nr. 138 vom 2. Juni 1921, Seite 1113). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

10. März 1964. Treuhandbureau usw.  
**Rudolf Gosteli**, in Ins. Inhaber der Firma ist Rudolf Gosteli, von Wohlen (Bern), in Ins. Treuhandbureau und Versicherungsagenturen.

#### Bureau Fraubrunnen

10. März 1964.  
**Bau- und Liegenschafts GmbH**, in Jegenstorf (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1759). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1961, Seite 732) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Frutigen

9. März 1964.  
**Viehziehtgenossenschaft Frutigen I**, in Frutigen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1947, Seite 3434). Der Präsident Gottlieb Wandfluh ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Hans Grosse, von und in Frutigen, Tellenfeld. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

#### Bureau de Montier

9. März 1964. Meules.  
**Harold Houmard**, à Malleray. Le chef de la maison est Harold Houmard, de Champoz, à Malleray. Commerce de meules.

#### Bureau Nidau

19. Februar 1964. Schreinerei usw.  
**Sonderegger & Mathys G.m.b.H.**, in Nidau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Betrieb einer Schreinerei und Anschlagerei und die Ausführung von Arbeiten verwandter Geschäftszweige. Der Geschäftszweck umfasst auch den Erwerb, die Verwaltung und den Verkauf von Liegenschaften. Das Geschäftskapital beträgt Fr. 60 000. Gesellschafter sind je mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000 Harald Sonderegger, von Gais, in Nidau, und Peter Mathys, von Walperswil, in Epsach. Beide bringen Maschinen und Werkzeuge gemäss Verzeichnis vom 3. Februar 1964 zum Uebernahmepreis von Fr. 40 000 in die Gesellschaft ein, der je für Fr. 20 000 auf ihre Stammeinlagen angerechnet wird. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Harald Sonderegger ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptstrasse 60.

#### Bureau de Porrentruy

9. März 1964.  
**Syndicat d'élevage de la race taehetée rouge de Porrentruy et environs (Fleckviehziehtgenossenschaft von Pruntrut und Umgehung)**, à Porrentruy, société coopérative (FOSC. du 11 octobre 1963, N° 238, page 2884). Charles Winkler, de Blumenstein, à Fontaines, est président (déjà inscrit comme membre); Léon Simonin, de et à Porrentruy, est vice-président (déjà inscrit); Luc Fleury, de St-Brais, à Porrentruy, est secrétaire (déjà inscrit); Joseph Theurillat,

d'Epauvillers, à Porrentruy, est caissier (déjà inscrit). La signature de Walter Nussbäumer, jusqu'ici président, est radiée. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement à deux avec le secrétaire ou le caissier.

#### Bureau Schwarzenburg

7. März 1964.  
**Rabattverein Schwarzenburg und Umgehung**, in Schwarzenburg (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 828). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Otto Zuhlen, Präsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Ernst Weibel, von Rapperswil (Bern), in Schwarzenburg, bisher Vizepräsident. Der bisherige Kassier Ernst Aellig, von Adelboden, in Schwarzenburg, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Neu in den Vorstand wurde gewählt Hans Dauwalder, von Beatenberg, in Schwarzenburg, Gemeinde Wältern, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

#### Bureau Trachselwald

9. März 1964. Mechanische Schmiede.  
**W. Baumgartner**, in Rüegsauchachen, Gemeinde Rüegsau. Inhaber der Firma ist Walter Baumgartner, von Bangerten bei Messen (Bern), in Rüegsauchachen. Mechanische Schmiede. Rüegsaustrasse, Rüegsauchachen.

10. März 1964.  
**Ziegelei Siegfried Brand A.-G. Sumiswald**, in Sumiswald (SHAB. Nr. 15 vom 21. Januar 1959, Seite 200). Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt Hanspeter Brand, von Ursenbach, in Sumiswald.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

##### Berichtigung.

**Frigorrex A.G. für Kälte und Klima, Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 668). Richtiger Wortlaut der Firma.

9. März 1964.  
**Darlehenskasse Root**, in Root, Genossenschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1961, Seite 651). Anstelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Andreas Baumgartner, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Alfons Schnyder, von Sursee, in Root. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

9. März 1964.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 114 vom 21. Juni 1963, Seite 1843), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jacques Hegg, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Zum Generalsekretär wurde ernannt: Dr. Fritz Liebrich (bisher Mitglied der Generaldirektion). Er zeichnet nun zu zweien für das Gesamtunternehmen. Weiterer Direktor ist Dr. Hugo Grob, von Winznau (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft), und weiterer stellvertretender Direktor Ernst Meyer, von Basel, in Allschwil (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der stellvertretende Direktor Etienne Jacottet ist Bürger von Neuchâtel.

9. März 1964. Berufsberatung usw.  
**Dr. phil. Hugo Wyss**, in Luzern, akademische Berufsberatung, angewandte Psychologie und Betriebs-Psychologie usw. (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 236). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. März 1964.  
**Hostess Club GmbH**, in Luzern, Gastronomie usw. (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 130). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Februar 1964 wurde der einzige Stammanteil der Gesellschaft von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 95 000 erhöht. Laut Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1964 bringt der einzige Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Rudolf Kühne Aktien deutscher Aktiengesellschaften sowie ein Guthaben gegen eine Bank zum Preise von Fr. 45 000 ein, womit das Erhöhungskapital voll liberiert ist. Entsprechend wurden die Statuten geändert.

9. März 1964.  
**Papierfabrik Perlen**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1962, Seite 266). Der bisherige Vizedirektor Dr. Kurt Fülleemann ist nun kaufmännischer Direktor; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zu Prokuristen mit dem Recht, mit einem andern Kollektivzeichnungsbefugten oder Prokuristen zu zweien zu zeichnen, wurden ernannt: Josef Duss, von Schüpflheim; Jakob Hohl, von Wollhalden (App. A.-Rh.); Dr. Zeno Kaufmann, von Wikon (Luzern); Hans Küher, von Leibstadt (Argau), und Dr. Walter Vogel, von Zürich, alle wohnhaft in Buchrain. Die Prokuren von Dr. René Häfliger und Hans-Theodor Schoedler sind erloschen.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

10. März 1964. Sanitäre Installationen usw.  
**Albert Reinhard**, in Kerns. Inhaber der Firma ist Albert Reinhard, von und in Kerns. Sanitäre Installationen, Heizungen, Spenglerei. Foribach.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. März 1964. Boote usw.  
**Moto-Ship Otto J. Strobel**, Filiale in Ennetbürgen. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Binningen ins Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft seit 9. Januar 1963 eingetragenen Einzelfirma «Moto-Ship Otto J. Strobel», Handel mit Booten, in Ennetbürgen eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Otto Josef Strobel, von Basel, in Binningen. Die Prokuristen Ernst E. Buser-Stoll, von Zunzgen, in Münchenstein, und Gustav Martin-laggi, von und in Basel, führen für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien. Handel mit Booten aller Art, Motorbooten, Motoren, Bootstransportanhängern und verwandten Artikeln. Geschäftslokal: Haus Seestern.

10. März 1964.  
**Schweizerischer Bankverein**, Agentur in Hergiswil (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3022), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Jacques Hegg, stellvertretender Direktor, und von Willy Salathe, Prokurist, sind erloschen. Zum Generalsekretär wurde ernannt Dr. Fritz Liebrich; er zeichnet nun zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Direktor des Sitzes Basel, Dr. Hugo Grob, von Winznau (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft), und der stellvertretende Direktor Ernst Meyer, von Basel, in Allschwil (Basel-Landschaft), zeichnen auch für die Agentur Hergiswil. Die Gesellschaft wird nur durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

## Glarus - Glaris - Glarona

10. März 1964. Beteiligungen usw.  
**Bifiae AG.**, in Glarus, Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Industrie- und Immobilien-Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3083). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1964 wurde das Aktienkapital von Franken 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

## Zug - Zoug - Zugo

9. März 1964. Wertschriften, Beteiligungen usw.  
**Seeninvest GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Verwaltung von Wertschriften und von Beteiligungen an anderen Unternehmen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundbesitz; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten. Das Gesellschaftskapital beträgt Franken 1 060 000. Gesellschafter sind: Dr. Albert Bilger, mit einer Stammeinlage von Fr. 694 000, und Karin Ebba Bilger geb. Brinkhaus, mit einer Stammeinlage von Fr. 366 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Gottmadingen (Westdeutschland). Gemäss Sacheinlage-Vertrag vom 5. März 1961 übernimmt die Gesellschaft von den Gründern Wertschriften zum Preise von Fr. 1 032 600, die auf die Stammeinlagen angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Albert Bilger, Karin Ebba Bilger geb. Brinkhaus (beide obgenannt); Adolf Stiefel, von Egg (Zürich) und Stein am Rhein (Schaffhausen), in Schaffhausen, und Joseph Brun, von Merenschwand (Aargau), in Kreuzlingen. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

9. März 1964. Wertschriften, Beteiligungen.  
**Ahilo GmbH**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Verwaltung von Wertschriften und von Beteiligungen an anderen Unternehmen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundbesitz; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1 410 000. Gesellschafter sind: Dr. Albert Bilger mit einer Stammeinlage von Fr. 1 285 000 und Karin Ebba Bilger geb. Brinkhaus mit einer Stammeinlage von Fr. 125 000, beide deutsche Staatsangehörige, in Gottmadingen (Westdeutschland). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. März 1964 übernimmt die Gesellschaft von einem der Gründer Wertschriften zum Preise von Fr. 1 281 623.55, die auf seine Stammeinlage angerechnet werden. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Albert Bilger und Karin Ebba Bilger geb. Brinkhaus (beide obgenannt) sowie Adolf Stiefel, von Egg (Zürich) und Stein am Rhein (Schaffhausen), in Schaffhausen, und Joseph Brun, von Merenschwand (Aargau), in Kreuzlingen. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

10. März 1964.  
**Josef Dogwiler, Automobile**, in Cham, Handel mit Automobilen und Bestandteilen usw. (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1950, Seite 1966). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

10. März 1964. Textilien.  
**Verbras A.G. (Verbras S.A.) (Verbras Limited)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aus der Textilbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Dr. Gregor Schech).

10. März 1964.  
**Glas-Holding GmbH**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere der Glasbranche usw. (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1961, Seite 321/325). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau de Fribourg

10 mars 1964.

**International Staple & Machine S.A.**, à Fribourg, surveillance et développement des affaires de l'International Staple & Machine Company et des sociétés y affiliées hors des Etats-Unis d'Amérique, etc. (FOSC. du 20 septembre 1962, N° 220, page 2685). George P. Heilmann, administrateur délégué et directeur, et Matthias Mayor, administrateur, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

10 mars 1964.

**Société immobilière des rues Grimoux N° 5 et Marcello N° 2**, à Fribourg (FOSC. du 17 juillet 1951, N° 161, page 1775). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 février 1961, la société a décidé de subdiviser les 9 actions nominatives existantes de fr. 10 000 chacune en 90 actions de fr. 1000 chacune, libellées au porteur. Par la même assemblée, la société a modifié ses statuts ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. Le capital social est fixé à la somme de fr. 90 000, divisé en 90 actions de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire pour autant que tous les actionnaires soient connus. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ernest de Montmolin et Georges de Meuron, démissionnaires, et Gustave de Coulon, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration. Leur signature est radiée. A été nommé administrateur unique Robert Pasquier, du Pâquier, à Fribourg. Il engagea la société par sa signature sociale individuelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

10. März 1964. Uhren.

**Glatzfelder & Co.**, in Welschenrohr, Kommanditgesellschaft, Uhrenterminage, Fabrikation von Roskopf- und Stiftdankuhren (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli

1963, Seite 2144). Die Gesellschaft ist seit dem 17. Januar 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

## Bureau Kriegstetten

9. März 1964. Spezereien.

**Gertrud Gerber**, in Kriegstetten, Spezereihandel (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1524). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Bureau Ollen-Gösgen

10. März 1964.

**Michael Stampfli**, Autotransporte, in Ollen. Inhaber der Firma ist Michael Stampfli, von Etziken, in Ollen, Autotransporte, Erlimattweg 36.

## Bureau Stadt Solothurn

4. März 1964.

**Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft «Pnhleitas»**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2375), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Emil Eberhard ist infolge Todes erloschen. Jean-Robert Gerstenhauser, bisher Generaldirektor, ist zum Präsidenten der Generaldirektion ernannt worden. Er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Raymond Racine (bisher Vizepräsident) ist zum Generaldirektor der Generaldirektion und Gaspard M. Fluri (bisher Direktor) zum stellvertretenden Generaldirektor der Generaldirektion gewählt worden. Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne; Willy Furrer (bisher Prokurist), nun in Belmont s. Lausanne, und Ferdinand N. Gluz (bisher Prokurist), nun in Pully, wurden zu Vizedirektoren der Generaldirektion ernannt. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Mitglied der Generaldirektion.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. März 1964.

**BOG Büro-Organisations-Gesellschaft Buggeli & Cie.**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1961, Seite 2511), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Prokura wurde erteilt an Charles W. Buggeli, von Wählern, und an Anton Schaffhauser, von Gossau (St. Gallen), beide in Bern. Sie zeichnen zu zweien.

9. März 1964. Armaturen usw.

**R. Rueff-Boneff**, in Basel. Handel mit Armaturen usw. (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 989). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. März 1964. Beteiligungen.

**Harmstorf Aktiengesellschaft (Harmstorf Société Anonyme) (Harmstorf Limited)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten und anderen Immaterialgüterrechten; Abwicklung von Lizenzverträgen, Abschluss von Mietverträgen über Spezial-Geräte und -Schiffe sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Rudolf Harmstorf, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Präsident und Delegierter; Dr. Werner Theobald Müller, von Wollerau, in Arlesheim, und Gregor Spörri, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bäumleingasse 4 (bei Dr. Werner Th. Müller).

9. März 1964. Erforschung des Schuhmarktes.

**Arex G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck ist: Erforschung und Bearbeitung des europäischen und überseeischen Schuhmarktes; Förderung und Finanzierung des Exports von Schuhen und Lizenzierung von Herstellungsmethoden, Betriebserfahrungen und Fabrikationsmitteln an ausländische Schuhhersteller; Durchführung von Handelsgeschäften und finanziellen Transaktionen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 10 000. Gesellschafter sind: Paul Roeseler und Hugo Brudi, beide deutsche Staatsangehörige, in Solingen (Deutschland), im gesetzlichen deutschen Güterstand lebend, mit Stammeinlagen von je Fr. 20 000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Paul Roeseler und Hugo Brudi, sowie Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 23 (bei Dr. Flüge).

9. März 1964. Anlage von Kapitalien.

**Xenida G.m.b.H.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Februar 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Anlage von Kapitalien, insbesondere die Beteiligung an in- und ausländischen Handels- und Industrieunternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 550 000. Gesellschafter sind die «Nordwestdeutsche Treuhand Aktiengesellschaft», in Flensburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 549 000, und Peter Bendixen-Larschow, deutscher Staatsangehöriger, in Flensburg (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Norbert Lorek-Schierning, deutscher Staatsangehöriger, in Flensburg (Deutschland), und Dr. Peter Lotz, von und in Basel. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Dr. Lotz).

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

10. März 1964.

**Alfred Anhorn**, Handlung, in Heiden, Glas-, Geschirr-, Korb-, Bürsten- und Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 175 vom 7. Juli 1920, Seite 1312). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. März 1964. Chemisch-technische Produkte.

**Huber & Ammann**, in Heiden, Vertretungen von chemisch-technischen Neuheiten für Industrie und Gewerbe (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3269). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Olga Ammann-Dorizzi auf den 31. Dezember 1963 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Rosmarie Huber, von Mägenwil (Aargau), in Heiden, als Einzelfirma gemäss Art. 579 OR fortgesetzt. Ihre Firma lautet R. Huber.

10. März 1964. Pharmazeutische Artikel.

Sieber & Cie., in Teufen, Handel mit pharmazeutischen Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 473). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1964. Kräuter.

Schlöpfer Jakob, in Speicher, Vertrieb von Kräutern und Kräuterspezialitäten (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2732). Der Sitz der Firma und der persönliche Wohnsitz des Firm inhabers wurden nach Herisau verlegt. Alpsteinstrasse 61.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

9 marzo 1964. Partecipazioni.

**Delcius S.A. (Delcius A.G.)**, in Coira. Con atto pubblico e statuto del 3 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni commerciali per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

9 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.

**Immorhodosin S.A. (Immorhodosin A.G.)**, in Coira. Con atto pubblico e statuto del 3 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000; il capitale sociale è liberato nella misura del 40% (fr. 20 000). Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

9 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.

**Fimarpep S.A. (Fimarpep A.G.)**, in Coira. Con atto pubblico e statuto del 3 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Essa potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Pietro Brocchi, da Montagnola, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

10. März 1964. Lebensmittel, Textilien.

**Yenanzi Berther-Cavegn**, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Inhaber dieser Firma ist Venanzi Berther-Cavegn, von Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch. Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Oberalpstrasse.

10. März 1964. Bäckerei.

**Christian Demont**, in Trun. Inhaber dieser Firma ist Christian Demont-Cathomas, von Villa, in Trun. Bäckerei und Konditorei. Hauptstrasse 111.

10. März 1964. Bauschlosserei usw.

**Mario Sacchet**, in Trimmis. Inhaber dieser Firma ist Mario Sacchet-Bernardini, italienischer Staatsangehöriger, in Trimmis. Bauschlosserei und sanitäre Anlagen. Alte Landstrasse.

10 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.

**Finserman S.A. (Finserman A.G.)**, in Davos. Con atto pubblico e statuto del 3 marzo 1964 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. dott. Georg Mattli, Villa Richmond.

10 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.

**Saguntuu S.A. (Saguntuu A.G.)**, in Davos. Con atto pubblico è statuto del 3 marzo 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, di fr. 1000, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. dott. Georg Mattli, Villa Richmond.

#### Aargau - Argovie - Argovia

10. März 1964.

**Spar- und Leihkasse Oberfreiamt**, in Muri, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 21. Mai 1960, Seite 1568). In der Generalversammlung vom 7. März 1964 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 10 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 200.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. März 1964.

**Bührer chemische Reinigung & Färberei A.G.**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3450). An Margrit Bührer-Vorleitner, von Bibern (Schaffhausen), in Frauenfeld, wurde Einzelprokura erteilt.

10. März 1964. Werkzeuge, Schlosserei.

**Ammann Söhne A.G.**, in Tägerwilten, Fabrikation von Werkzeugen, Schlosserei (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1549). Ferdinand Ammann-Francescato ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1964.

**Käsergenossenschaft Graltshausen-Altshausen**, in Graltshausen (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1961, Seite 1005). Georg Dürst, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Krüsi, von und in Graltshausen, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

10. März 1964. Bedachungen usw.

**Brenner & Meier**, in Weinfelden. Ernst Brenner, von und in Weinfelden, und Hugo Meier, von Hundwil, in Zihlschlacht, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Bedachungen. Herstellung von demontierbaren Garagen. Mühlfangstrasse 1.

10. März 1964.

**Schulhaus Wolfer**, in Bischofszell (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1939, Seite 592). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. März 1964. Immobilien.

**Permo AG Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften, den An- und Verkauf von Wertschriften, die Finanzierung anderer Unternehmungen und den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Emil Huber, von und in Buch bei Frauenfeld. Er führt Einzlerschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG Frauenfeld.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

9 marzo 1964. Assicurazioni.

**Tazio Tatti & Co.**, Assicurazioni generali, in Bellinzona. Società in nome collettivo, con inizio al 1° marzo 1964. Soci: Tazio Tatti, da e in Bellinzona, ed Alberto Imperatori, da Polleggio, in Bellinzona. Assunzione e gestione di agenzie di assicurazione. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due associati. Viale Officina 2.

9 marzo 1964.

**Unione di Banche Svizzere**, succursale di Bellinzona (FUSC. del 21 giugno 1963, N° 142, pagina 1817), società anonima con sede principale a Zurigo. Hermann Budieh, Philippe de Weck, Ernst Renk e Dr. Viktor Zoller, attualmente direttori generali aggiunti, sono nominati direttori generali; sempre con facoltà di firmare a due.

##### Ufficio di Lugano

9 marzo 1964. Biancheria da uomo, ecc.

**D. Bernaseoni camiceria S.A.**, a Lugano (FUSC. del 1° marzo 1963, N° 50, pagina 629). Dante Bernaseoni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è stato nominato Eugenio Pult, da Sent (Grigioni), in Lugano.

9 marzo 1964. Immobili, ecc.

**Giardino S.A.**, a Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 marzo 1961. Scopo: l'acquisto di beni, diritti e crediti immobiliari e l'amministrazione e gestione degli stessi. La società intende acquistare il mapp. N° 293 R.F.D. Massagno, al prezzo di fr. 1 600 000. Capitale: fr. 800 000, diviso in 800 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano. Recapito: via S. Gottardo 118, c/o Agom S.A., uffici in Lugano: via Pioda 8, c/o Giuseppe Camozzi.

9 marzo 1964. Autonoleggio, ecc.

**Hans Graher**, succ. Daniel Neuffer, a Lugano. Titolare è Daniel Neuffer, da Montherod (Vaud), in Lugano. Autonoleggio e garage. Via Landriani 3.

9 marzo 1964. Sartoria.

**Iva Cantoreggi**, a Lugano (FUSC. del 1° agosto 1961, N° 177, pagina 2246). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

9 marzo 1964. Albergo.

**Killing Hans**, a Cassarate di Castagnola. Titolare è Hans Külling, da Wilehingen (Sciaffusa), in Castagnola. Gestione albergo garni Marina. Via Boglia 20.

10 marzo 1964. Immobili, ecc.

**Muragis S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 marzo 1961. Scopo: compra-vendita di immobili ed amministrazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Pierluigi Rossi di Riccardo, da Arzo, in Lugano. Recapito: piazza Monte Ceneri 9, c/o amministratore unico.

10 marzo 1964. Immobili, ecc.

**Doride S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti del 9 marzo 1961. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria o commer-

ziale connessa a questo scopo. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Santini di Giovanni, da S. Antonio, in Sorengo. Recapito: via al Forte 2, c/o studio legale Gilardoni-Santini-Molinari.

10 marzo 1964. Immobili, ecc.

Quiete S.A., a Lugano (FUSC. del 20 giugno 1963, N° 141, pagina 1807). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 4 marzo 1964 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 110 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 90 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 marzo 1964. Autoveicoli, ecc.

Moto commercio e riparazioni S.A., a Lugano (FUSC. del 24 ottobre 1958, N° 249, pagina 2828). Giangiorgio Spiess, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Fino Andina, da Croglia, in Paradiso.

10 marzo 1964. Partecipazioni, ecc.

Gipi Investitionen A.G., a Lugano (FUSC. del 3 marzo 1964, N° 50, pagina 684). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

#### Distretto di Mendrisio

6 marzo 1964.

Reinmetall S.A. Società per l'industria metallurgia e chimica, in Capolago (FUSC. del 4 gennaio 1962, N° 2, pagina 18). Con decisione assembleare del 15 febbraio 1964, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 750 000 a fr. 1 200 000 mediante emissione di 450 azioni ordinarie al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di crediti di quattro azionisti nei confronti della società per pari importo. Attualmente il capitale sociale è di fr. 1 200 000, suddiviso in 925 azioni ordinarie al portatore da fr. 1000 cadauna, e 2750 azioni privilegiate al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

7 marzo 1964. Metalli rari, ecc.

Chardan S.A., in Mendrisio, la fabbricazione, lavorazione ed il commercio di metalli rari, ecc. (FUSC. del 17 ottobre 1962, N° 243, pagina 2972). Con decisione assembleare del 4 marzo 1964, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante emissione di 110 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

10 marzo 1964. Immobili, ecc.

Predim S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 7 marzo 1964. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 cadauna al portatore, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di D<sup>r</sup> Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35, c/o studio legale e notarile avv. Maspoli, Nosedà, Pedrazzini.

10 marzo 1964. Merci di ogni genere, ecc.

Reti di Mario Levi, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è D<sup>r</sup> Mario Levi, cittadino italiano, in Milano (Italia). Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Vacallo, è stato nominato procuratore con firma individuale. Commercio, esportazione, importazione e rappresentanze di merci di ogni genere, trasporti internazionali. Corso S. Gottardo 20.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Echallens

7 mars 1964. Atelier mécanique, etc.

Maillard Frères «Préeurs», précédemment à Lausanne, représentation et vente de machines et fournitures pour l'industrie; atelier de réparations et construction d'objets en métal, société en nom collectif (FOSC. du 4 août 1958, page 2112). Le siège social est transféré à Morrens. Les associés sont Jean-Pierre Maillard allié Parietti, et son frère Claude Maillard, allié Pittet, les deux de Challes-sur-Oron (Vaud), à Lausanne. La société a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1955. Le but est modifié comme suit: atelier mécanique, fabrication d'articles tubulaires, fabrication de tout autre articles métallique ou non, concernant les branches: ameublement en général, agencement intérieur de bâtiments, décoration intérieure et de vitrines ainsi que toutes opérations se rattachant aux buts de la société. A Morrens dans ses locaux.

##### Bureau de Lausanne

9 mars 1964. Organisation de voyages, etc.

«LATO» Liliane Assaf, à Lausanne. Chef de la maison: Liliane Assaf née Deschenaux, d'Ursy et Morlens (Fribourg), à Renens. Organisation de tours et voyages. Avenue du Théâtre 2.

9 mars 1964. Transports.

J.-D. Teuscher, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Daniel Teuscher, d'Erlenbach (Berne), à Lausanne. Transports de chose par camion automobile. Route A. Fauquex 97.

9 mars 1964. Immeubles.

Les Airelles S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 30 janvier 1963, page 298). Les bureaux sont transférés à l'avenue Ruchonnet 2.

9 mars 1964.

Installations Electriques S.A., à Lausanne (FOSC. du 11 octobre 1960, page 2914). Les bureaux sont transférés à l'avenue Ruchonnet 2.

9 mars 1964. Tabacs, journaux, fruits, etc.

Robert Buri, à Lausanne, commerce de tabacs, cigares, journaux chocolats et fruits, à l'enseigne «Kiosque St-Laurent» (FOSC. du 27 août 1952, page 2145). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 mars 1964. Tableaux, expositions itinérantes.

Galerie E. Rosset, à Lausanne. Chef de la maison: Edmond Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne. Achat et vente de tableaux; expositions itinérantes. Rue des Echelettes 2.

9 mars 1964. Immeubles.

S.I. Pare Mont Goulin A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin D, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin E, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin F, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741);

S.I. Pare Mont Goulin G, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741), et

S.I. Pare Mont Goulin H, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1955, page 741).

Suivant procès-verbal authentique de leurs assemblées générales du 31 janvier 1964, les sociétés ont décidé de transférer leur siège social à Prilly. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse: chemin de Mont Goulin 27 (chez Fiduciaire Louis Albert Dubois).

##### Bureau d'Orbe

9 mars 1964.

Guignard et Grobet transports, à Vallorbe, société en nom collectif (FOSC. du 25 juin 1962, N° 145, page 1857). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1964. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 mars 1964. Expéditions, etc.

Danzas S.A., succursale de Vallorbe (FOSC. du 24 septembre 1963, N° 223, page 2709), avec siège principal à Bâle. La signature individuelle de l'administrateur-délégué Arnold Ris, décédé, est radiée.

##### Bureau de Vevey

9 mars 1964.

Fiduciaire Studer S.A., à Vevey, société anonyme (FOSC. du 30 mai 1961, page 1533). Procurator individuelle est conférée à Maurice Georges Gressly, de Burg im Leimental (Berne), à Vevey.

9 mars 1964. Articles ménagers, meubles, objets d'art.

P. Berger, à Vevey. Chef de la maison: Pierre Hector Berger, de Langnau (Berne), à Vevey. Décoration d'articles souvenirs, d'articles ménagers, de meubles; représentation et commerce d'objets d'art. Avenue Nestlé 39.

#### Wallis - Valais - Vallee

##### Bureau Brig

9. März 1964.

Chanton & Fux, Transporte, in St. Niklaus. Max Chanton, Erich Chanton und Edelbert Fux, alle von und in St. Niklaus, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1962 begonnen hat. Ausführung von Transporten.

9. März 1964. Bauten.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited), Zweigniederlassung in Zermatt, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten in der Schweiz und im Ausland (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961), mit Hauptsitz in Genf, nun «Zschokke Holding A.G.». Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

9. März 1964. Bauten usw.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke (Société Anonyme Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad anonima Conrad Zschokke), Zweigniederlassung in Zermatt. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Genf unter der Firma «Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Limited) (Sociedad Conrad Zschokke)» eingetragene Aktiengesellschaft mit Sitz in Genf (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964) gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. Dezember 1963 in Zermatt eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt das Studium, die Leitung und die Ausführung von Bauten aller Art, insbesondere von hydraulischen Arbeiten in der Schweiz und im Ausland. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates Alexandre Berthoud van Berchem, von Crans (Waadt) und Genf, in Genf, Präsident; Gerold Schnitter, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident, und Raymond Koechlin, von Zürich, in Genf, Delegierter; mit Kollektivunterschrift zu zweien die Direktoren Jean-Pierre Colomb, von St. Aubin-Sauges (Neuenburg), in Coligny (Genf), und Harold Necker, von Genf, in Satigny (Genf), der stellvertretende Direktor Blaise Junod, von Lignières (Neuenburg), in Genf, sowie die Prokuristen Hubert Anderegg, von Biel (Wallis), in Salins (Wallis); Walter Habermacher, von Zürich und Rickenbach (Luzern), in Zermatt; Karl Lehner, von Zürich, in Sitten, und Giuseppe Stoffel, von Vals (Graubünden), in Sitten. Geschäftslokal: Chalet Daheim.

##### Bureau de Sion

9 mars 1964.

Société Touristique d'Anzère S.A., à Ayent (FOSC. du 9 février 1962, N° 33, page 425). A été nommé administrateur Marcel Denogent, de Prangins (Vaud), à Genève. Jean Sunier, inscrit comme administrateur unique, a été nommé président. La société est engagée par la signature individuelle du président.

9 mars 1964.

Hotel d'Anzère S.A., à Ayent (FOSC. du 9 février 1962, N° 33, page 426). Cette société a pris acte de la démission de Jean Hentsch dont les pouvoirs sont radiés. En remplacement, elle a nommé administrateur unique Francis Longchamp, de Bottens (Vaud), à Genève. Il engage la société par sa signature individuelle.

10 mars 1964.

Banque Populaire Suisse, succursale à Sion (FOSC. du 13 juin 1962, N° 135, page 1735), société coopérative avec siège principal à Berne. Hugo Brand, de et à Berne, jusqu'ici secrétaire général, a été nommé comme directeur du siège à Berne. Sa signature sociale pour la succursale de Sion est éteinte. Dr. Hans Frey, de Biberstein (Argovie), à Muri près de Berne, jusqu'ici directeur-adjoint du siège de Berne, a été nommé secrétaire général avec le titre d'un directeur. Il lui a été accordé la signature sociale collective pour le siège central et tous les sièges.

## Bureau de St-Maurice

- 9 mars 1964. Quincaillerie, verrerie, etc.  
**Maurice Besson-Gard**, à Bagnes. Le titulaire est Maurice Besson, allié Gard, de et à Bagnes. Commerce de quincaillerie, verrerie, articles de ménage. Verbière.  
 9 mars 1964. Boulangerie.  
**C. Lambiel**, à St-Maurice (FOSC. du 14 juillet 1953, page 1720). La raison est radiée par suite de remise de commerce.  
 9 mars 1964. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.  
**H. Gosteli**, à St-Maurice. Le titulaire est Hermann Gosteli, de Krauchthal, à St-Maurice. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.  
 9 mars 1964. Menuiserie.  
**Frossard et Cie**, à Martigny, société en nom collectif (FOSC. du 19 mai 1959, page 1410). L'associé André Frossard est décédé le 25 janvier 1964. Est entré comme associé dans la société le 1<sup>er</sup> mars 1964 Robert Bassi, d'Italie, à Martigny. La nouvelle raison sociale est **Donati et Bassi**. Les deux associés Raymond Donati et Robert Bassi signent collectivement.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

- 10 mars 1964.  
**Granex Watch Co, I. Grandjean and Co** (Compagnie des Montres Granex, I. Grandjean et Co), à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 16 mai 1963, N° 113). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC. du 3 mars 1964, N° 50).

## Bureau de Neuchâtel

- 10 mars 1964. Hôtel.  
**Louise Rognon**, à Neuchâtel, exploitation du tea-room-pension «La Prairie», Grand'Rue 8 et du Petit Hôtel du Château, à Chaumont (FOSC. du 24 juillet 1962, N° 170, page 2159). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation du Petit Hôtel du Château, à Chaumont.

## Genf - Genève - Ginevra

- 6 mars 1964. Produits pétroliers, etc.  
**Total Trading International SA**, à Genève, toutes affaires commerciales relatives à des produits pétroliers, etc. (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Administration: conseil de trois membres au moins. Statuts modifiés le 20 février 1964. Pierre Audeoud, de et à Genève; Samuel Tapernoux, de Vevey (Vaud), à Genève; Louis Bouzols et Roger Cabanne, ces deux derniers de France, à Paris, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
 6 mars 1964. Encaissement de toutes sommes et redevances, etc.  
**Unieosa SA**, à Genève, encaissement pour le compte d'entreprises diverses à l'étranger de toutes sommes et redevances provenant de l'achat et de la vente de coton, etc. (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3583). Statuts modifiés le 26 février 1964 sur un point non soumis à l'inscription.  
 6 mars 1964. Gestion de fonds de placement, etc.  
**Ios, Ltd, Panama City**, succursale de Genève, à Genève, succursale de «Ios Ltd», à Panama City, société anonyme. Date de l'acte de société (pacto social): 8 avril 1960, modifié en dernier lieu le 19 octobre 1962. But social: gestion de fonds de placement et vente de parts. Objet particulier de la succursale: administration, contrôle et surveillance des agences de la société dans le monde entier; étude des marchés financiers, préparation du programme de publicité destiné aux agents. Capital émis et versé: 1 213 378,60 dollars USA, représenté par 230 994 actions nominatives, sans valeur nominale. Administration (Junta Directiva): Bernard Cornfeld, à Genève, président; Allen-R. Cantor, à Genève; Richard Gangel, à Tokio; Lester Hayes, à Santiago; Jack Himes, à Hong-Kong; Victor Herbert, à Paris; George Landau, à Amsterdam; Donald-Q. Shaprow, à Amsterdam; Gladis Solomon, à Genève; Robert Sutner, à Montreal, et George-W. Treggia, à Sao-Paulo, tous des USA. Signature: individuelle de Bernard Cornfeld, susmentionné; W.-Thade Lovett, des USA, à Genève, et Morton-I. Schiowitz, des USA, à Meyrin. Adresse: 119, rue de Lausanne.  
 6 mars 1964. Articles de coiffure.  
**Figaro SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 février 1964. But: création et production d'articles de coiffure, commerce desdits articles notamment perruques, bigoudis, nattes, postiches, produit de beauté, articles de mode, ainsi que prise de participations dans des sociétés, notamment à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvette Weber, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: 21, avenue Beau-Séjour, chez Yvette Weber.

- 9 mars 1964. Graveur-décorateur.  
**Ch. Dubois**, à Genève, graveur-décorateur en tous genres (FOSC. du 15 juin 1937, page 1385). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.  
 9 mars 1964. Café-brasserie.  
**Florian Morel**, à Carouge, café-brasserie (FOSC. du 9 avril 1935, page 924). L'inscription est radiée par suite de décès du titulaire.  
 9 mars 1964. Maçonnerie, gypserie, etc.  
**A. Anumon**, à Genève, entreprise de maçonnerie, gypserie et peinture (FOSC. du 15 mai 1912, page 1107). Nouvelle adresse: 49, avenue d'Aire.  
 9 mars 1964. Fruits et primeurs.  
**François Martinez**, à Genève, fruits et primeurs en gros (FOSC. du 12 novembre 1957, page 2970). Nouvelle adresse: 14, avenue Henri-Dunant.  
 9 mars 1964. Café-brasserie.  
**Walter Leder**, à Genève. Chef de la maison: Walter Leder, d'Oberflachs (Argovie), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Chez Bob», 6, rue de la Servette.  
 9 mars 1964. Transport de matériaux par camions.  
**R. Gravante & A. Ammon**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> mars 1961. Associés: Raffaele Gravante, d'Italie, à Genève, et André-Charles Ammon, de et à Genève. Signature: collective des deux associés. Entreprise de transport de matériaux par camions. 10, rue de la Cité-de-la-Corderie.

- 9 mars 1964. Conseils en matière industrielle et financière.  
**R.-C. Foëx**, à Genève, conseils en matière industrielle et financière (FOSC. du 14 août 1963, page 3268). Le chef de la maison Raymond-Claude Foëx est maintenant domicilié à Lancy. Nouvelle adresse de l'entreprise: 8, rue de Candolle.

- 9 mars 1964.  
**Réalisations immobilières et financières SA**, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1964, page 61). Nouveau domicile: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.

- 9 mars 1964. Participations.  
**El Cid SA**, à Genève, acquisition, administration et contrôle de participations (FOSC. du 10 janvier 1964, page 61). Nouveau domicile: 8, rue de Candolle, chez R.-C. Foëx.  
 9 mars 1964. Papier à enregistrer, etc.  
**Permao SA**, à Collonge-Bellerive, achat, vente, fabrication de papier à enregistrer, etc. (FOSC. du 16 janvier 1963, page 145). Signature collective à deux a été conférée à Armin Zack, de Schiers (Grisons), à Morges (Vaud), directeur.  
 9 mars 1964.  
**«Sinfinco» Société Anonyme d'Investissements Financiers, Industriels et Commerciaux**, à Genève (FOSC. du 8 novembre 1963, page 3162). Maurice Brandt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Rossetti, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.  
 9 mars 1964. Opérations financières.  
**Trafitex SA**, à Genève, opérations financières (FOSC. du 16 août 1963, page 2387). L'administrateur Raymond-Claude Foëx (inscrit) est maintenant domicilié à Lancy. Bureaux de la société: 8, rue de Candolle.

- 9 mars 1964.  
**Fiduciaire Wanner SA**, à Genève (FOSC. du 11 octobre 1963, page 2888). Nouvelle adresse: 18, cours des Bastions.

- 9 mars 1964. Opérations financières.  
**Weseleo Corporation SA**, Genève, à Genève, opérations financières (FOSC. du 10 janvier 1961, page 78). Nouveau domicile: 5, rue de la Fontaine, chez «Finortrust» Financial Organisation and Trusteeship.  
 9 mars 1964.

- Société Immobilière Meyrin-Cité A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1960, page 1424). Nouvelle raison de commerce: **SI Meyrin-Cité A SA**. But modifié: acquisition, construction, exploitation, reconstruction ou vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. Administration: conseil de deux membres au moins. Nouveaux statuts du 25 février 1964. Jean Brändlin et Robert Jatton ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Nerfin, de Founex (Vaud), à Lausanne, président; Léonard Jan, de Châtillens (Vaud), à Lausanne; Henri-Eugène Magnenat, de Vaulion (Vaud), à Pully (Vaud), et Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie. Siège administratif: Lausanne, 22, rue du Pont, chez Gep S.A.

- 9 mars 1964.  
**Société Immobilière Meyrin-Cité B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1960, page 1424). Nouvelle raison de commerce: **SI Meyrin-Cité B SA**. But modifié: acquisition, construction, exploitation, reconstruction ou vente d'immeubles ou de terrains, en bloc ou par parcelles. Administration: conseil de deux membres au moins. Nouveaux statuts du 25 février 1964. Jean Brändlin et Robert Jatton ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Nerfin, de Founex (Vaud), à Lausanne, président; Léonard Jan, de Châtillens (Vaud), à Lausanne; Henri-Eugène Magnenat, de Vaulion (Vaud), à Pully (Vaud), et Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, rue de la Rôtisserie, chez Choisy, Dumont & Cie. Siège administratif: Lausanne, 22, rue du Pont, chez Gep S.A.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Kundenkredit-Bank AG. in Liquidation, Zug

(Banque de crédit à la consommation S.A. en liquidation, Zoug)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Eine ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 4. März 1964 die Auflösung und Liquidation der Kundenkredit-Bank AG beschlossen.

Es wurde eine Liquidationskommission bestellt, welcher die Herren Dr. Hans Munz, Amriswil, als Präsident, Fürsprecher Max Brand, Bern, als Vizepräsident, André Falbriard, Zürich, als ausführender Liquidation, sowie die Herren Engelbert Zurlüh, Attinghausen, und Ernst Blaser, Basel, angehören.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 20. April 1964 schriftlich mit Begründung bei der Geschäftsstelle der Kundenkredit-Bank AG in Liq., Hauptstrasse 59, Solothurn, anzumelden. (AA. 66<sup>9</sup>)

Solothurn, 16. März 1964.

Die Liquidationskommission.

## Extension des conventions collectives de travail, d'assurance-maladie et accidents des géomètres dans le canton de Vaud

Le 26 février 1964, le Conseil fédéral a approuvé les arrêtés du Conseil d'Etat du canton de Vaud

- du 21 janvier 1964 prorogeant et modifiant celui qui étend le champ d'application de la convention collective de travail des géomètres du canton de Vaud;

- du 21 janvier 1964 prorogeant celui qui étend le champ d'application de la convention d'assurance-maladie et accidents des géomètres dans le canton de Vaud.

Ces deux arrêtés sont publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 13 mars 1964; ils ont effet jusqu'au 31 mars 1967. (AA. 65)

Lausanne, le 10 mars 1964.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service.

## Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à M. Pierre Stöcklin, Grand-Rue 9, à Nyon, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 31 juillet 1969. (AA. 64)

Lausanne, le 13 mars 1964.

Département de justice et police du canton de Vaud.



**Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich**

Bilanz per 31. Dezember 1963

(Nach Berücksichtigung der Generalversammlungs-Beschlüsse vom 6. März 1964 betreffend Gewinnverteilung)

Aktiven			Passiven	
	Fr.	Rp.		
Kassa, Giro-Nationalbank und Postcheckguthaben	6 597 381	34	Bankenkreditoren auf Sicht	10 219 978
Coupons	79 216	50	Bankenkreditoren auf Zeit	1 929 173
Bankendebitoren auf Sicht	29 294 461	15	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	9 375
Bankendebitoren auf Zeit	16 811 052	55	Kreditoren auf Sicht	46 309 142
Wechsel	250 000	—	Kreditoren auf Zeit	15 485 036
Reports	2 828 882	50	Sonstige Passiven	1 877 212
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 430 481	39	Dividende 10% pro 1963	240 000
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	14 661 561	53	Aktienkapital	2 400 000
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 638 915.20</i>			Allgemeine Reserven	2 200 000
Hypothekaranlagen	20 000	—	Ausserordentliche Reserven	2 800 000
Wertschriften	11 227 991	10	Saldovortrag auf neue Rechnung	394 788
Syndikatsbeteiligungen	416 004	25	(Kautionen Fr. 573 200.—)	
Sonstige Aktiven	187 675	15	(Treuhand-Konti Fr. 29 242 806.88)	
	83 864 707	46		83 864 707
				46
Soll			Haben	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963				
	Fr.	Rp.		
Passivzinsen	888 965	14	Saldovortrag von 1962	294 175
Bankbehörden und Personal	1 590 238	75	Aktivzinsen	1 362 138
Beiträge an Personalversicherung und Fürsorgefonds	301 000	—	Kommissionen	1 767 012
Allgemeine Unkosten	401 214	84	Ertrag der Devisen und Wechsel	121 548
Steuern und Abgaben	359 920	80	Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	883 636
Rückstellungen und Abschreibungen	73 485	—	Verwaltungsgebühren und Verschiedenes	404 169
Aktivsaldo:				
Vortrag von 1962	Fr. 294 175.24			
Gewinn pro 1963	Fr. 920 681.71			
	1 214 856	95		
	4 832 681	48		4 832 681
				48

**Wirtschaftsbank Zürich**

Bilanz per 31. Dezember, 1963

nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung

Aktiven			Passiven	
	Fr.	Rp.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	565 901	58	Bankenkreditoren auf Sicht	41 026
Bankendebitoren auf Sicht	1 853 670	99	Bankenkreditoren auf Zeit	4 313 186
Bankendebitoren auf Zeit	1 792 305	95	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 498 185
Wechsel	473 959	30	Kreditoren auf Zeit	6 453 399
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	462 171	20	Depositenkonten	922 718
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	10 231 288	91	Sonstige Passiven	133 480
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 260 888.70</i>			Aktienkapital	2 000 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 044 997	50	Ordentlicher Reservefonds	20 000
Wertschriften, schweizerische Obligationen, industrielle Unternehmen	27 900	—	Ausserordentlicher Reservefonds	110 000
Sonstige Aktiven	105 361	50	Saldovortrag auf neue Rechnung	65 561
Kautionen	Fr. 19 315.—			
Indossamentsverpflichtungen	Fr. 526 114.90			
	16 557 556	96		16 557 556
				96
Aufwand			Ertrag	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963				
	Fr.	Rp.		
Passivzinsen	282 620	70	Vortrag vom Vorjahr	65 204
Bankbehörden und Personal	239 688	35	Aktivzinsen	447 597
Geschäfts- und Bürokosten	104 674	23	Aktivkommissionen	178 370
Steuern und Abgaben	15 157	70	Ertrag des Wechselportefeuilles	131 138
Verluste und Abschreibungen	42 541	40	Ertrag der Wertschriften	4 500
Reingewinn:			Verschiedenes	33 431
Vortrag von 1962	Fr. 65 204.75			
Gewinn pro 1963	Fr. 110 356.46			
	175 561	21		
	860 243	59		860 243
				59
Gewinnverteilung				
			Fr.	
Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds			10 000.—	
Zuweisung an den ausserordentlichen Reservefonds			100 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung			65 561.21	
			175 561.21	

**Inkasso & Kredit AG., Luzern**

Bilanz auf 31. Dezember 1963

Aktiven			Passiven	
	Fr.	Rp.		
Kassa- und Postcheckguthaben	76 789	65	Kreditoren auf Sicht	13 179
Wechsel	137 377	—	Kreditoren auf Zeit	643 130
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	141 148	30	Sonstige Passiven	4 982
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	25 975	—	Aktienkapital	50 000
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 4975.—</i>			Ordentliche Reserven	46 000
Darlehen ohne Deckung	129 308	65	Gewinn	5 166
Darlehen mit Deckung	167 460	—	Aval-, Bürgschafts- und eigene Indossamentsverpflichtungen bestehen keine.	
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 166 400.—</i>				
Hypothekaranlagen	66 000	—		
Sonstige Aktiven	18 400	—		
	762 458	60		762 458
				60
Aufwand			Ertrag	
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963				
	Fr.	Rp.		
Passivzinsen	8 896	20	Saldovortrag vom Vorjahr	1 478
Bankbehörden und Personal	19 228	65	Aktivzinsen	16 848
Geschäfts- und Bürokosten	7 651	62	Kommissionen	9 301
Steuern und Abgaben	752	70	Ertrag des Wechselportefeuilles	13 475
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 1 478.32		Diverse Erträge	592
Reingewinn pro 1963	Fr. 3 688.53			
	5 166	85*		
	41 676	02		41 696
				02

\* Fr. 4000.— Einlage in ordentlichen Reservefonds  
Fr. 1166.85 als Vortrag auf neue Rechnung

## Banque Commerciale de Lausanne, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1963

après répartition du bénéfice

Actif

Passif

		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Caisse et compte de chèques postaux		1 686 645	22	Engagements en banque à vue		70 866	85
Avoirs en banque à vue		3 243 895	20	Engagements en banque à terme		2 000 000	—
Effets de change		974 969	55	Comptes créanciers à vue		4 905 271	35
Comptes courants débiteurs:				Créanciers à terme		3 263 950	75
en blanc	Fr. 213 426.50			Dépôts d'épargne		169 081	69
garantis par hypothèques	Fr. 815 752.—			Livrets de dépôts		168 316	35
garantis par autres gages	Fr. 6 304 254.32	7 333 432	82	Autres postes du passif		61 683	66
Participations permanentes et titres		408 907	—	Capital		3 000 000	—
Autres postes de l'actif		331 261	81	Réserve légale		300 000	—
Crédits documentaires et garanties	Fr. 109 546.20			Report à nouveau		36 937	95
		13 979 111	60	Crédits documentaires et garanties	Fr. 109 546.20		
						13 979 111	60
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1963</b>				<b>Produits</b>	
		Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs		60 862	27	Intérêts créanciers		213 131	10
Organes de la banque et personnel		278 938	55	Commissions		338 125	90
Frais généraux et frais de bureau		123 643	98	Produits du portefeuille effets		55 242	32
Impôts et taxes		15 843	75	Produits du portefeuille titres		71 957	20
Bénéfice de l'exercice	Fr. 201 767.35			Produits divers		2 599	38
Amortissements	Fr. 164 829.40	164 829	40				
Solde disponible	Fr. 36 937.95	36 937	95				
		681 055	90			681 055	90

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Irak

## Einfuhrregelung für das Jahr 1964

Das irakische Handelsministerium hat kürzlich eine Bekanntmachung betreffend die Einfuhrregelung für das Jahr 1964 veröffentlicht. Als Berechnungsgrundlage für die Zuteilung der Einfuhrkontingente werden die in den letzten Jahren getätigten Importe herangezogen. Nachstehend folgt eine Uebersetzung in englischer Sprache des «Statement nr 1 of January 22, 1964».

Further to the powers vested in us under the High Supply Committee's resolution No. 270 of 1960, we have decided on the following:

Firstly - 1. The imports previously effected by the importer will be taken as the basis for determining the quota wherever possible with due regard to statement No. 6 of 1963, and Within the limits of the imports programme for the year 1964.

2. The balances of quotas for 1963 are hereby abolished.

Secondly - 1. With due regard to statement No. 6 of 1963, the specialisation of importers shall be determined on the basis of materials they had imported of sufficient commercial commodities during the past years.

2. Appeals against the determining of specialisation can however be made to the Appeals Committee within 15 days of the communication of the decision to the importer concerned if his business is located in Baghdad. If the business is located elsewhere, the appeal can be made within 30 days.

Thirdly - 1. The licence of the importer is abolished if he had discontinued importation over the last two years, or if his imports were so meagre as to indicate that he was not engaged in the imports business seriously.

2. Anyone whose licence is cancelled may appeal to the Appeals Committee at the Directorate General of Imports and Exports within 15 days if his business is in Baghdad and within 30 days if his business is in other liwas.

3. The period of appeals commences from the date of the removal of the compelling reasons if the person concerned was absent from Iraq or was prevented from making the appeal by valid reasons convincing to the Directorate General of Imports and Exports.

Fourthly - Applications for amending classifications may be submitted during the first three months of this year. These applications should be substantiated with valid reasons requiring the change in the classification. There should be affinity between the category in which the importer was doing business and the category to which he wants to be shifted. He should prove the change that had occurred on the line of his specialisation.

Decision on these applications will be made in the fourth month of this year in accordance with the possibilities of imports programme for 1964. The importer can however appeal against the decision. The verdict to be passed by the appeals committee will be financed after it is endorsed by the Minister of Economics.

Fifthly - The new importers are to be classified under the following conditions:

a) If the importer is a company, the capital of the company should be entirely Iraqi.

b) If the importer is a person, he should be of Iraqi nationality.

## Iraq

## Régime des importations pour 1964

Le ministère irakien du commerce a récemment publié une information concernant le régime des importations pour l'année 1964. L'attribution des contingents d'importation sera calculée en partant des importations effectuées ces dernières années. Nous donnons ci-après une traduction en langue anglaise du «Statement nr 1 of January 22, 1964».

c) If the importer is a person, he is required to be a member of one of the chambers of commerce of grade III (a) of the Baghdad Chamber of Commerce or of what is equivalent to this. He should have been a member for more than three years, one year of which at least should have been in the grade III (a) classification. Excluded from this period are companies with limited stock and companies with limited liability if their paid-up capital was not below ID. 15 000 each.

d) The person concerned should prove that he was engaged in the trading business during the previous tenure of his membership, that he is running a business place and that he has a registered trade address.

e) He is also required to furnish a bank's certificate confirming his solvency as well as a certificate from the Directorate of Income Tax confirming that he is registered there.

f) Applications will be accepted during the first three months of this year with the exception of the companies referred to in para (a) above whose applications may be accepted up till the end of the 11th month.

g) Any person qualified as importer under this statement is entitled to apply for permits to import the categories for which he was classified as from April 1, 1964.

h) The applications submitted by importers classified under our statement No. 4 of 1963 shall be amended in favour of the commodities in which they are actually doing business provided the conditions stated above are fulfilled. They are however required to submit their applications during the first three months of this year.

i) The quota of the importer can be passed on his death to one of the heirs provided the heirs agreed to this and formed a committee for this purpose.

If the heirs are minors, the quota can be given to their custodian provided he submitted a formal application to the Directorate General of Imports within one year. In the event on the part of the heirs submitting an application to obtain the quota, the Directorate General of Imports and Exports should inform the rest of the heirs, of this, who will then be required to approve or to reach an agreement among themselves. They should do so within a period of one month. If no reply is received by that time, that would be considered as signifying their consent to relinquish their right. Thereafter, they have no right to make any objection.

Sixthly - It is not permitted to combine personal imports licence and membership in a limited liability company with imports licence, and whose share holders are below ten, five of them at least registered in the Chamber of Commerce.

Seventhly - The imports permits shall be granted during the period from the first month until the end of the eleventh month of this year in accordance with the instructions issued by the Directorate General of Imports and Exports.

Excluded from this are the commodities whose quotas should be distributed by a formal announcement.

Any importer whose application is turned down may appeal within a maximum 20 days if his business was in Baghdad and within 30 days if his business was elsewhere.

Eighthly - The Ministry of Economics is entitled to issue instructions for amending, running or facilitating the execution of this statement - such instruction to be reckoned with as part of the statement.

Ninthly - All other instructions conflicting with this statement are hereby cancelled.

### Einladung zur Subskription

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1961-1963 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58, 61, 65, 68 und 70, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1961 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 11.50. Er gilt bis 21. März 1964; für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nr. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

### Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera prochainement le 73<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» qui portera sur

## Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1961 à 1963

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1961 à 1963 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments Nos 54, 58, 61, 65, 68 et 70 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1961. On disposera ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

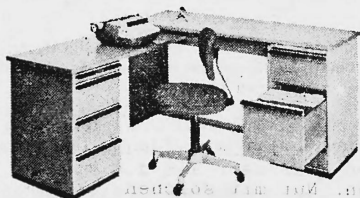
Le prix de souscription a été fixé à 11 fr. 50 et n'est valable que jusqu'au 21 mars 1964; passé ce délai, le prix sera majoré. On est prié de verser ce montant au compte de chèques postaux Bern III 520, Feuille officielle suisse du commerce. La commande doit figurer au verso du talon.

Quelques exemplaires des suppléments Nos 58, 61, 65, 68 et 70 sont encore disponibles et peuvent être obtenus à des conditions avantageuses.

La Feuille officielle suisse du commerce et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# NEU: RAUMSPAR-WINKELPULT



Blattgrössen:  
160x55 bzw. 105x55 cm

Fr. 704.-

Eigenmodell «Büro-Meier». — Aus der Praxis entwickeltes Winkelpult für beste Raumaussnutzung. — Zwei gleich lange Schenkel von 160x55 cm erlauben ein beliebiges Kombinieren. — Viel, viel preisgünstiger als Standard-Winkelpulte und trotzdem eine erstklassige Ausführung (Schweizer Fabrikat). — Pultkorpus mit Kugellager-Schublade für Hängemappen. — Schreibmaschinenteil mit Schrägplatten und Kuvertensatz. — Elche hell, innen mattiert. — Auf Wunsch mit Kunstharz- oder Inlaidbelag. Ab Fr. 704.-.

BÜROMÖBEL **BÜRO-MEIER** BÜROMASCHINEN

ZÜRICH: Löwenstrasse 19, Tel. (051) 23 00 50

WINTERTHUR: Steinberggasse 27, Tel. (052) 2 41 44

## «EIDGENÖSSISCHE BANK»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft.

Zürich

### Couponszahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 14. März 1964 gelangt für das Jahr 1963 eine Dividende von

Fr. 12.— brutto

an die Aktionäre zur Auszahlung.

Gegen Einreichung des Coupons Nr. 8 werden  
abzüglich 3% eidg. Couponabgabe  
sowie 27% Verrechnungssteuer

Fr. 12.—

Fr. 3.60

somit netto Fr. 8.40

pro Aktie à nom. Fr. 100.—

ausbezahlt.

Vom 16. März 1964 an kann der Dividendenbetrag spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft erhoben werden.

## «BANQUE FÉDÉRALE»

Société de participations et financière

Zurich

### Payement du coupon

L'assemblée générale du 14 mars 1964 a décidé de verser aux actionnaires un dividende de

Fr. 12.— brut.

Contre présentation du coupon N° 6 nous verserons le dividende relatif à l'exercice 1963 du montant brut de

Fr. 12.—

déduction faite de 3% impôt sur les coupons

Fr. 3.60

et de 27% impôt anticipé d'ensemble

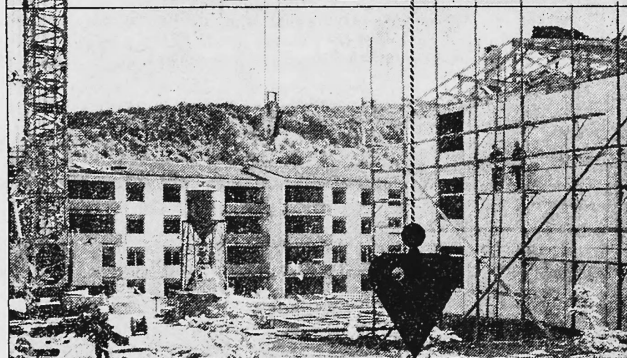
soit le montant net de Fr. 8.40

par action d'une valeur nominale de Fr. 100.—.

A partir du 16 mars 1964, le dividende pourra être encaissé auprès de tous les sièges de l'Union de Banques Suisses.

Schweizerischer  
Immobilien-  
Anlagefonds

# SWISS TRUST



Eine eichere Anlage mit guter Rendite für kleine und grosse Kapitalien

Emission vom  
16. März bis 4. April 1964

Emissionskurs:

pro Anteil Fr. 103.— netto (Fr. 102.— + Fr. 1.—  
Ertragsanteil) mit Zinsgenuss ab 1. Januar 1964

Zeichnungsfrist:

vom 16. März bis 4. April 1964.  
Einzahlungen laufend bis 11. April 1964

Zertifikate:

zu Fr. 515.—, Fr. 1030.—, Fr. 5150.—

Brutto-Rendite:

voraussichtlich 4% vom Anlagewert

Fondsleitung:

Teba AG, für Verwaltung von Anlagefonds, Basel,  
Marktplatz 33

Treuhänderin:

Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co.

Dank den umsichtigen Dispositionen unseres Fonds sind wir in der Lage, nach den ersten 11 Monaten unserer Tätigkeit ein Fondsvermögen von

Fr. 12 478 835.81

auszuweisen, nachdem in dieser Periode total 92 365 Anteile ausgegeben worden sind. Es wird weiterhin das Bestreben unseres Fonds sein, den Wohnungsbau im Rahmen der heutigen Bedürfnisse zu fördern, um preisgünstige Wohnungen zur Verfügung zu halten.

Zeichnungen können bei Ihrer Bank oder bei folgenden Zeichnungsstellen spesenfrei getätigt werden:  
Basel: Adler-Bank Basel  
Bank Wulch AG.  
Bellinzona: Fideconto S.A.  
Chiasso: Banca Weiss S.A.  
Genève: G. Duboux, Agence Immobilière  
Leusanne: G. & J. Duboux, Agence Immobilière  
Lugano: Fideconto S.A.  
Lieslail: Treuhänder- & Verwaltungen AG.  
Luzern: Handelsbank Luzern AG.  
Neuchâtel: Banque Courvoisier & Cie.  
Teba AG, für Verwaltung von Anlagefonds,  
Basel, Marktplatz 33

Coupon

Senden Sie mir/luns unverbindlich den Prospekt  
«Swiss-Trust» mit Zeichnungsschein:

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_

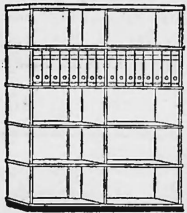
Coupon-Zahlung:

ab 15. März 1964 erhalten die Zertifikat-Inhaber für die Rechenschaftsperiode vom 1. Febr. bis 31. Dez. 1963 (11 Monate) gegen Coupon No. 11 pro Anteil brutto Fr. 5.07 abzüglich Verrechnungssteuer Fr. 1.07 netto Fr. 4.—

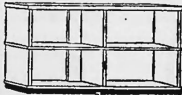
Massgebender Bruttoertrag für Verrechnungsanspruch: Fr. 3.96. Dies entspricht einer Jahresrendite vom angelegten Kapital von

4,36% netto od. 5,53% brutto

Die Coupons können bei der Adler-Bank Basel oder bei allen Schweizerbanken spesenfrei eingelöst werden.



Formular-Einsteck  
für 12 Fächer A4  
mit Rückwand



## Ordner-Gestelle

schöne Ausführung für 80 Ordner Fr. 275.- mit Tischplatte, Pulthöhe, 32 Ordner, Fr. 150.- Alle sichtbar bleibenden Teile helles Edelholz wie übliche Büromöbel. **SOFORT** ab Lager. Versand, Verpackung gratis gegen Retourfracht / Auch Gestelle nach Mass. Büropulte Fr. 395.- Tische, Formularschränke, Drehstühle. **Bitte besichtigen oder Prospekte verlangen.**  
B. Reinhard's Erbe Büromöbel ZÜRICH  
Kreuzstrasse 58 Telefon (051) 47 11 14

## Presspan-Ringordner 10 Farben



solider und schöner  
als die üblichen  
Ringordner  
aus Karton — und  
erst noch billiger!

rot, gelb, blau, grün, dunkelbraun,  
hellbraun, hellgrau, dunkelgrau,  
weiss, schwarz

**ALFRED BOLLETER**  
**BÜROBEDARF**

Uetikon am See ☎ 051 741444

Presspan 0,8 mm	Zweiringmechanik 26 mm ø	10	25	50	100	250	500	1000
A4	250/320 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
Stab 4°	210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A5 hoch	185/230 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10
A5 quer	250/170 mm	1.70	1.60	1.50	1.30	1.25	1.20	1.10

## Cadeaux publicitaires

ou cadeaux de jubilés

Un choix énorme — et toujours les dernières nouveautés! Pour chaque budget — pour tous les goûts. Nous vous aiderons avec plaisir à trouver l'article qu'il vous faut! Demandez dès aujourd'hui, sans engagements, la visite de notre représentant.

MUBA, Halle 21, Stand 6828.

Fabrication et représentations générales:  
**Kurt Herzog SA., Zurich 7** Kemperstrasse 5  
Tel. (051) 32 67 96

250 Jahre

## LLOYD'S

Vorteilhafte

Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und  
Insassen-Unfall-Versicherungen  
für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich I

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 — Telefon (051) 27 47 90

## EXPERTA

Fiduciaire S.A.

Révisions  
Organisation  
d'entreprises  
Questions fiscales

Zürich      Bâle      Berne      Lausanne  
Bahnhofstrasse 79      Dufourstrasse 25      Gartenstrasse 3      Bellefontaine 2  
(051) 25 74 48      (061) 24 58 58      (031) 3 02 35      (021) 23 66 66

Inserieren im Handelsamtsblatt bringt Gewinn!



**SCHWEIZERISCHE  
HYPOTHEKEN- UND HANDELSBANK**

Solothurn      Zürich      Genf      Neuenburg

### AKTIENKAPITALERHÖHUNG 1964

von Fr. 5 000 000.— auf Fr. 7 000 000.— durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom.

Die hauptsächlichsten Emissionsbedingungen lauten:

- Zeichnungsfrist** 16.—23. März 1964, mittags  
**Emissionskurs** Fr. 816.— inkl. eidg. Emissionsstempel  
**Bezugsverhältnis** 5 alte Aktien berechtigen zum Bezug von 2 neuen Aktien  
**Anrechtsausweis** ist der Talon  
**Liberierung** Mindestens die Hälfte der gezeichneten Aktien (Fraktionen aufgerundet) sind per 31. März 1964 zu bezahlen. Diese sind dividendenberechtigt ab 1. Januar 1964.  
Die restlichen Stücke sind dividendenberechtigt ab 1. Januar 1965 und bis zum 31. Dezember 1964 zu liberieren.

Die ausführlichen Bestimmungen enthält der Emissionsprospekt, der von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank in Solothurn, Zürich, Genf und Neuenburg bezogen werden kann.

Gleichzeitig werden die alten Aktienmängel gegen neue Titel mit Coupons Nr. 1 u. ff. ausgetauscht.

Die leistungsfähigsten Rechenautomaten zeigt Ihnen NUMERUS RECHENTECHNIK, denn wir verfolgen das Ziel, zu zeigen, dass verfeinerte Rechenmethoden die Konkurrenzfähigkeit erhöhen. Verfeinerte Rechenmethoden bedingen aber mehr als die vier Grund-Rechenarten. Nur mit solchen Maschinen ist eine Kalkulation mit progressiver oder degressiver Wirkung ausführbar, und erstaunlich ist, wie da die Auswahl leicht wird, weil die meisten Marken sich nicht oder schlecht dafür eignen. NUMERUS RECHENTECHNIK nennt und zeigt Ihnen die Marke, welche 7 Rechenarten bewältigt.



NUMERUS RECHENTECHNIK  
Rechen-Maschinen  
Reynold Müller

Löwenstrasse 55/57  
Zürich 1/23  
(051) 25 65 83

## Sapal, Ecublens-Lausanne

Société anonyme des plieuses automatiques

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 12 mars 1964, il est distribué, pour l'exercice 1963, un dividende de:

Fr. 40.— brut par coupon N° 7 des actions, série A  
Fr. 4.— brut par coupon N° 16 des actions, série B

Le dividende est payable à partir du 13 mars 1964, aux banques suivantes:

Banque cantonale vaudoise à Lausanne et ses agences  
Union de Banques Suisses à Lausanne et Vevey  
Crédit Suisse à Lausanne  
Société de Banque Suisse à Lausanne

ainsi qu'à la caisse de la société.

Ecublens-Lausanne, le 12 mars 1964.

Le conseil d'administration.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —

Inserieren Sie!

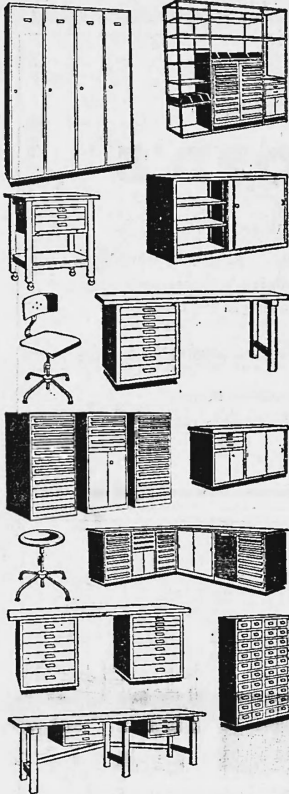
Verkauf direkt ab Fabrik!



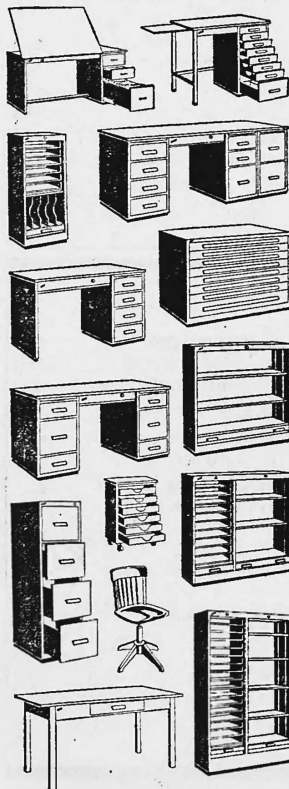
**Betriebseinrichtungen**

Lieferungen und Anfertigungen von ganzen Betriebseinrichtungen sowie einzelnen Werkstatt- und Büromöbeln, unter Verwendung aller neuzeitlichen Baustoffe und Farben.

**Werkstattmöbel**



**Büromöbel**



Verlangen Sie unsere Prospekte mit sämtlichen Angaben über Ausführung, Grösse und Kosten für Büro- und Werkstattmöbel.

J. P. Trippel  
Fabrik für Betriebseinrichtungen  
Amriswil (TG), Tel. (071) 676 23

**FN Dispograph®**  
Planungsgeräte

Für das Büro heute und morgen: Röegg-Naegeli • Cie AG Zürich 22 Tel. 051/834141

**Gebrauchte Stahlfässer**

Kauf ab Platz durch eigenen Sammeldienst, gegen bar

Verkauf en gros, nach sorgfältiger Sortierung

**JAGCAZ** Fässer + Zubehöre, Zürich 9/48  
Flurstrasse 85, Tel. (051) 52 76 26

**MUBA DRUCKSACHEN JETZT VORBEREITEN**

Absolute Termingenaueigkeit, Qualität und Service sind unsere Hausprinzipien. Stellen Sie uns auf die Probe!

**Kunz-Druck AG.**  
Pfäffikon ZH  
Tel. 051 975444

Buchdruck, Offset

**Rechenmaschinen**

Occasionen mit Garantie. Friden 850.-, 1250.-, Rheinmetall, Vollautomat 2200.-

A. Conte & Co. AG  
Tel. (051) 46 98 67  
Zürich 11/50, Postfach.

**fz Automatenstahl**

**FISCHER & CO. REINACH 6**

**Vollelektrische Schreibmaschinen**

Occasionen Remington 950.-, 1450.-, Royal 850.-, Beste Occas., mit Garantie.

A. Conte & Co. AG  
Tel. (051) 46 98 67  
Zürich 11/50, Postfach.

**KIENZLE TACHOGRAFEN AUTO-SCHLÜSSEL Betriebsstundenzähler**

H. K. Jetzer & Co.  
vorm. Kusterei  
Zürich 8/32 - Basel

Für den alternden Menschen

**HAIN Distelöl**

feinst, leicht, kaltgepresst für Ihre Salate, Mayonnaise, Kochzwecke.

Nicht nur keine Cholesterine zuführen - sogar den Cholesterinspiegel in Ihren Blutbahnen senken - dank des unerreicht hohen Verhältnisses von 9:1 (Verhältnis zwischen hochgesättigten zu gesättigten Fettsäuren) im HAIN-Distelöl.

Im REFORMHAUS erhältlich, wenn aber nicht vorhanden, über Ihr Lebensmittelgeschäft oder Drogerie.

Dokumentation durch H. Neuenchwander, Effingerstrasse 12, Bern.  
Tel. (031) 9 28 23.

**PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65**

**Tresor**

zirka 100 x 53 x 45 cm, neuwertig zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre ZR 509 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Insérer dans la FOSC. c'est s'assurer le succès

Rechenmaschinen/ Addiermaschinen  
machines à calculer/machines à additionner

**LAGOMARSINO-TOTALIA**

seit 1896  
depuis

**9**

Verschiedene Modelle  
Beispiel: LAGOMARSINO DIVISION 8381 vier Operationen voll automatisch Rückübertragung Einfacher Schneller Fr. 2625.-

différents modèles  
Exemple: LAGOMARSINO DIVISION 8381 quatre opérations entièrement automatiques Transfert automatique Plus simple Plus rapide Fr. 2625.-

Verlangen Sie eine Gratisdemonstration. Demandez une démonstration sans engagement.

120 Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz, 120 Revendeurs en toute la Suisse.

Generalvertretung für die Schweiz

**GUBLER**

Robert Gubler AG, Büromaschinen, Zürich 4  
Stauffacherstrasse 104, Telefon (051) 25 03 50

CHOCOLADEFABRIKEN

**Lindt & Sprüngli**

AKTIENGESELLSCHAFT

**EINLADUNG**  
zur ordentlichen 66. Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 2. April 1964, vormittags 10.30 Uhr,\*  
Im grossen Leubussaal des Kongresshauses Zürich (Eingang U, Gotthardstrasse 5)

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der a.o. Generalversammlung vom 6. Januar 1964.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1963 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle.

Das Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Januar 1964, der Geschäftsbericht über das Jahr 1963, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. März 1964 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, bitten wir, sich spätestens bis zum 26. März 1964 über ihren Aktienbesitz unter Beilage eines mit den Aktiennummern versehenen Bankausweises oder durch Hinterlegung der Aktien bei uns auszuweisen, worauf wir ihnen eine Eintrittskarte zustellen werden. Gleichzeitig werden wir ihnen den Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle, soweit sie diese Unterlagen nicht bereits erhalten haben, zugehen lassen.

Namensaktionäre, die am 19. März 1964 im Aktienbuch eingetragen sind, können die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Einsendung des dem Geschäftsbericht beigelegten Anmeldealtions bis zum 26. März 1964 am Gesellschaftssitz beziehen. Jeder Aktionär kann sich durch einen anderen schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

Vom 19. März bis 2. April 1964 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Kilchberg bei Zürich, den 24. Februar 1964.

Der Verwaltungsrat.

\*Das Büro für Stimmzettlabgabe ist von 9.45 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.